

## PRO 1000 SHELL PLATES - LEE PRO 1000 SHELL PLATE #12

Shell Plates for the Lee Pro 1000 Progressive Presses. If you order Shell Plates to convert to another caliber with a different primer size, be sure to order the Pro 1000 Primer Attachment as well.



### Attributes

- Name: LEE PRO 1000 SHELL PLATE #12
- Manufacturer: LEE PRECISION
- Product no.: 100053019
- Mfr. No.: 90666
- Cartridge: 22 PPC,6mm PPC,7.62 x 39 mm
- Delivery weight: 0.091kg
- Shipping height: 18mm
- Shipping width: 66mm
- Shipping length: 68mm
- UPC: 734307906665

### Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die PRO 1000 SHELL PLATES von LEE PRECISION](#)
- [English: PRO 1000 Shell Plates Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para las Placas de Cartuchos PRO 1000 LEE PRECISION](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les Plaques de Douilles PRO 1000 SHELL PLATES LEE PRECISION](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per PRO 1000 SHELL PLATES LEE PRECISION](#)
- [Suomi: PRO 1000 SHELL PLATES KÄYTTÖOHJEET JA TURVALLISUUSOHJEET](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för PRO 1000 SHELL PLATES LEE PRECISION](#)

# Sicherheitshinweise für die PRO 1000 SHELL PLATES von LEE PRECISION

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf der PRO 1000 SHELL PLATES von LEE PRECISION. Diese Anleitung bietet wichtige Sicherheitsinformationen und Nutzungshinweise, um sicherzustellen, dass du das Produkt sicher und effizient verwenden kannst. Bitte lies die folgenden Informationen sorgfältig durch, bevor du mit der Nutzung beginnst.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du die Shell Plates nur für die vorgesehenen Patronen verwendest: 7.62 x 39 mm, 22 PPC, 6mm PPC.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schütze es vor unbefugtem Zugriff.
- Überprüfe regelmäßig die Shell Plates auf Beschädigungen oder Abnutzung. Verwende keine beschädigten Teile.
- Lagere die Shell Plates an einem trockenen, kühlen Ort, um Korrosion oder andere Schäden zu vermeiden.
- Achte darauf, dass alle verwendeten Werkzeuge und Geräte in gutem Zustand sind und den Sicherheitsstandards entsprechen.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Verwende die Shell Plates nur mit der Lee Pro 1000 Progressivpresse.
- Stelle sicher, dass der Pro 1000 Zündhütchenaufsatz verwendet wird, wenn du auf ein anderes Kaliber mit einer anderen Zündhütchengröße umsteigst.
- Arbeite in einem gut belüfteten Bereich, um das Einatmen von Staub oder Dämpfen zu vermeiden.
- Trage bei der Nutzung geeignete Schutzausrüstung, wie z.B. Schutzbrille und Handschuhe.
- Vermeide es, während des Betriebs der Presse abzulenken oder andere Tätigkeiten auszuführen.

## Anleitung zur Installation und Nutzung

1. **Vorbereitung:** Überprüfe, ob du alle benötigten Teile und Werkzeuge zur Hand hast.
2. **Installation der Shell Plate:**
  - Stelle sicher, dass die Presse korrekt montiert und stabil ist.
  - Befestige die Shell Plate gemäß den Anweisungen des Herstellers.
3. **Verwendung:**
  - Lade die Patronen gemäß den Spezifikationen und Sicherheitsrichtlinien.
  - Achte darauf, dass die Presse ordnungsgemäß funktioniert und keine ungewöhnlichen Geräusche macht.
  - Halte die Hände und andere Körperteile von beweglichen Teilen der Presse fern.
4. **Nach der Nutzung:**
  - Reinige die Shell Plates und die Presse nach jedem Gebrauch.
  - Überprüfe die Teile auf Abnutzung und lagere sie sicher.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorge beschädigte oder nicht mehr benötigte Shell Plates gemäß den lokalen Vorschriften für Elektroschrott oder Metallabfälle.
- Stelle sicher, dass alle gefährlichen Materialien, die möglicherweise mit dem Produkt in Kontakt gekommen sind, sicher und umweltgerecht entsorgt werden.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Fragen oder Unterstützung bezüglich der PRO 1000 SHELL PLATES von LEE PRECISION, wende dich bitte an den Kundenservice des Herstellers oder besuche die offizielle Website.

## **Schlussfolgerung**

Die Sicherheit bei der Nutzung der PRO 1000 SHELL PLATES von LEE PRECISION hat höchste Priorität. Indem du diese Sicherheitsrichtlinien befolgst, trägst du dazu bei, ein sicheres und effektives Arbeitsumfeld zu gewährleisten. Achte darauf, regelmäßig die neuesten Informationen und Updates zu überprüfen, um sicherzustellen, dass du alle Sicherheitsanforderungen einhältst.

# PRO 1000 Shell Plates Safety Instruction Guide

## Introduction

Thank you for choosing the PRO 1000 Shell Plates for your Lee Pro 1000 Progressive Press. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe and effective use of your product. Please read this document carefully before using the Shell Plates.

## General Safety Guidelines

- Ensure the product is used only for its intended purpose as described in this guide.
- Keep the Shell Plates out of reach of children and vulnerable individuals to prevent accidents.
- Regularly inspect the Shell Plates for any signs of wear or damage before each use.
- Always follow the manufacturer's instructions for installation and usage.
- In case of any malfunction or safety concerns, discontinue use immediately and consult a professional.

## Specific Safety Precautions for Use

- Use only compatible cartridges: 7.62 x 39 mm, 22 PPC, and 6mm PPC.
- Ensure that the Pro 1000 Primer Attachment is installed when converting to another caliber with a different primer size.
- Do not modify the Shell Plates or use them with unauthorized equipment.
- Wear appropriate safety gear, including eye protection and gloves, when operating the press.
- Always work in a wellventilated area to avoid inhaling any fumes or dust.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation:

- Ensure the Lee Pro 1000 Press is unplugged before installation.
- Remove any existing Shell Plates from the press.
- Align the new PRO 1000 Shell Plate with the press and securely attach it according to the manufacturer's instructions.
- Verify that the Shell Plate is properly seated and locked in place.

### 2. Usage:

- Load the appropriate cartridge into the Shell Plate.
- Follow the standard operating procedures for your Lee Pro 1000 Press.
- Monitor the press during operation to ensure safe functioning.
- If a malfunction occurs, stop the press immediately and assess the situation.

## Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or unusable Shell Plates in accordance with local regulations.
- Do not dispose of Shell Plates in household waste. Instead, contact your local waste management facility for proper disposal methods.

## Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or concerns regarding the PRO 1000 Shell Plates, please refer to the manufacturer's website or customer service for assistance.

## **Conclusion**

By following the safety instructions and guidelines outlined in this document, you can ensure a safe and effective experience with your PRO 1000 Shell Plates. Always prioritize safety and compliance with local regulations during use. Thank you for your attention to these important safety measures.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para las Placas de Cartuchos PRO 1000 LEE PRECISION

## Introducción

Las Placas de Cartuchos PRO 1000 de LEE PRECISION están diseñadas para su uso con prensas progresivas Lee Pro 1000. Este manual proporciona instrucciones de seguridad y uso para garantizar que el producto se utilice de manera segura y eficaz. Es importante seguir estas pautas para minimizar riesgos y asegurar una experiencia de recarga segura.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y entender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el área de trabajo limpia y organizada para evitar accidentes.
- Utiliza el equipo de protección personal adecuado, como gafas de seguridad y guantes.
- Mantén las placas fuera del alcance de los niños y de grupos vulnerables.
- Verifica que el producto no tenga daños visibles antes de su uso.
- Reporta cualquier producto defectuoso o peligroso a las autoridades pertinentes.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

### • Identificación de Peligros:

- Las placas pueden presentar bordes afilados; manipúlalas con cuidado.
- Utiliza solo las placas diseñadas para el calibre específico que estás utilizando.

### • Instrucciones para Evitar Peligros:

- No utilices placas dañadas o desgastadas.
- Asegúrate de que todas las piezas estén correctamente ensambladas antes de usar.
- No excedas la capacidad de carga recomendada para las placas.

### • Advertencias Específicas:

- Este producto no es adecuado para niños. Manténlo almacenado en un lugar seguro.
- Si sientes alguna incomodidad o dolor al usar la prensa, detén el uso inmediatamente y consulta a un profesional.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### • Instalación:

1. Asegúrate de que la prensa esté apagada y desconectada antes de comenzar la instalación.
2. Retira cualquier placa o componente existente que no sea necesario.
3. Coloca la Placa de Cartuchos PRO 1000 en su lugar correspondiente en la prensa.
4. Asegúrate de que la placa esté bien fijada y no se mueva.

### • Uso:

1. Verifica que la prensa esté correctamente configurada para el calibre que deseas recargar.
2. Carga los cartuchos en la Placa de Cartuchos asegurándote de que estén alineados correctamente.
3. Sigue las instrucciones del fabricante para operar la prensa.
4. Realiza una revisión periódica de la prensa y la placa durante su uso para detectar cualquier

anomalía.

## **Instrucciones de Eliminación**

- Las Placas de Cartuchos deben ser desechadas de acuerdo con las normativas locales sobre residuos.
- Si la placa está dañada o ya no es útil, considera reciclarla si es posible.
- No arrojes las placas en la basura común; consulta con las autoridades locales sobre el procedimiento adecuado.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier consulta sobre la seguridad o el uso del producto, contacta a un punto de contacto en la UE. Es importante que tengas a mano la información del producto y detalles sobre tu consulta.

Recuerda que seguir estas instrucciones no solo asegura tu seguridad, sino también la de quienes te rodean. Mantente informado sobre las actualizaciones y retiros de productos a través de plataformas oficiales como el sistema Safety Gate de la UE.

# Guide de Sécurité pour les Plaques de Douilles PRO 1000 SHELL PLATES LEE PRECISION

## Introduction

Merci d'avoir choisi les plaques de douilles PRO 1000 SHELL PLATES de Lee Precision. Ce guide a pour but de t'informer sur l'utilisation sécuritaire de ce produit. Il est important de suivre ces instructions pour garantir ta sécurité et celle des autres lors de l'utilisation de ces plaques de douilles.

## Directives Générales de Sécurité

- Assure-toi que le produit est utilisé conformément aux instructions fournies.
- Vérifie régulièrement l'état des plaques de douilles pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Ne laisse pas les plaques de douilles à la portée des enfants ou des personnes vulnérables.
- En cas de doute sur l'utilisation ou la sécurité du produit, consulte un professionnel.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Porte toujours des lunettes de protection lors de l'utilisation de la presse Lee Pro 1000 pour éviter tout risque de projection.
- Utilise les plaques de douilles uniquement avec les calibres spécifiés : 7.62 x 39 mm, 22 PPC, et 6mm PPC.
- Ne modifie pas les plaques de douilles ou la presse d'une manière non autorisée.
- Lorsque tu changes de calibre, assure-toi de commander également le support d'amorce Pro 1000 pour garantir un fonctionnement optimal.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Installation des plaques de douilles :

- Débranche la presse Lee Pro 1000 avant d'installer ou de retirer une plaque de douilles.
- Retire l'ancienne plaque en dévissant les vis de fixation.
- Place la nouvelle plaque de douilles dans son emplacement et fixe-la solidement avec les vis.

### 2. Utilisation des plaques de douilles :

- Vérifie que la presse est correctement configurée pour le calibre souhaité.
- Charge les douilles dans la plaque de manière ordonnée, en veillant à ce qu'elles soient bien en place.
- Suis les instructions de la presse pour le rechargement des cartouches.

## Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas les plaques de douilles à la poubelle sans avoir vérifié les réglementations locales concernant le recyclage des matériaux en métal.
- Si les plaques de douilles sont endommagées ou usées, contacte un service de recyclage approprié pour les éliminer en toute sécurité.

## Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, assure-toi de contacter le point de contact approprié basé dans l'UE. Consulte les informations fournies sur l'emballage ou le site Web du fabricant.

pour plus de détails.

## **Conclusion**

En suivant ces directives de sécurité, tu peux utiliser les plaques de douilles PRO 1000 SHELL PLATES en toute confiance. Rappelle-toi que ta sécurité est primordiale. Si tu rencontres des problèmes ou as des questions, n'hésite pas à chercher de l'aide. Merci de choisir Lee Precision pour tes besoins de rechargement.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per PRO 1000 SHELL PLATES LEE PRECISION

## Introduzione

Benvenuto nella guida di sicurezza per le piastre per cartucce PRO 1000 SHELL PLATES di LEE PRECISION. Questa guida è progettata per garantire un uso sicuro e responsabile del prodotto, seguendo le normative di sicurezza dell'Unione Europea (GPSR). Ti invitiamo a leggere attentamente queste istruzioni per proteggere te stesso e gli altri durante l'uso del prodotto.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo per l'uso previsto, ovvero il caricamento di cartucce per la pressa progressiva Lee Pro 1000.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di persone vulnerabili.
- Non utilizzare il prodotto in condizioni di umidità o in ambienti non sicuri.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni. Se noti danni, interrompi immediatamente l'uso.
- Segnala eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Quando ordini piastre per cartucce per convertire a un altro calibro, assicurati di ordinare anche l'Attacco per inneschi Pro 1000.
- Non utilizzare piastre per cartucce non compatibili con il tuo modello di pressa.
- Indossa sempre occhiali protettivi durante l'uso per proteggere gli occhi da schegge o detriti.
- Usa guanti protettivi se necessario per evitare irritazioni cutanee.
- Segui sempre le istruzioni del produttore per il montaggio e l'uso del prodotto.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione della Piastra:

- Assicurati che la pressa sia spenta e scollegata prima di iniziare l'installazione.
- Rimuovi eventuali piastre esistenti dalla pressa.
- Posiziona la piastra per cartucce PRO 1000 nella posizione corretta sulla pressa.
- Fissa la piastra seguendo le istruzioni specifiche fornite dal produttore.

### 2. Uso della Piastra:

- Segui le istruzioni della pressa Lee Pro 1000 per caricare le cartucce.
- Controlla il corretto funzionamento della piastra prima di iniziare il processo di caricamento.
- Non tentare di forzare cartucce non compatibili nella piastra.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Quando il prodotto non è più utilizzabile, smaltiscilo in conformità con le normative locali sui rifiuti.
- Non gettare il prodotto nell'ambiente; segui le procedure di smaltimento raccomandate per i materiali di plastica e metallo.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto**

Per domande o chiarimenti riguardanti la sicurezza del prodotto, ti invitiamo a contattare il tuo rivenditore o il servizio clienti LEE PRECISION. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e altre informazioni pertinenti.

Ricorda, la tua sicurezza è la nostra priorità. Segui queste istruzioni per garantire un'esperienza sicura e soddisfacente con il tuo PRO 1000 SHELL PLATES LEE PRECISION.

# PRO 1000 SHELL PLATES KÄYTTÖOHJEET JA TURVALLISUUSOHJEET

## Johdanto

Tervetuloa PRO 1000 SHELL PLATES tuotteen käyttöohjeeseen. Tämä opas sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita, jotka auttavat sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Tuote on suunniteltu käytettäväksi Lee Pro 1000 painesarjassa ja se on yhteensopiva useiden kaliiperien kanssa.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu ainoastaan lailliseen ja turvalliseen käyttöön.
- Lue kaikki ohjeet ja varoitukset huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotteista ja onnettomuuksista viranomaisille.
- Tarkista säännöllisesti EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset tuotteen takaisinvetotiedotteet.

## Erityiset turvallisuusohjeet käytölle

- Käytä ainoastaan suositeltuja kaliipereita, kuten 7.62 x 39 mm, 22 PPC ja 6mm PPC.
- Varmista, että käytät oikeita sytytinliittimiä, erityisesti vaihtaessasi kaliiperia.
- Tarkista, ettei tuotteessa ole näkyviä vaurioita ennen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai jos se ei toimi oikein.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus:

- Varmista, että työskentelyalueesi on puhdas ja järjestetty.
- Kiinnitä Shelllevy oikein Lee Pro 1000 painesarjaan valmistajan ohjeiden mukaan.
- Tarkista, että kaikki liitännät ovat tiukkoja ja turvallisia ennen käyttöä.

### 2. Käyttö:

- Käynnistä laite ja varmista, että se toimii oikein ennen varsinaista käyttöä.
- Seuraa huolellisesti kaikkia käyttöohjeita ja varmista, että käytät tuotetta vain sen tarkoitetulla tavalla.
- Pidä kädet ja muut kehon osat kaukana liikkuvista osista käytön aikana.

## Hävittämisohteet

- Hävitä tuote paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
- Älä heitä tuotetta tavalliseen sekajätteeseen, jos se sisältää vaarallisia materiaaleja.
- Tarkista paikalliset ohjeet vaarallisten jätteiden hävittämisestä.

## Lisätietoja ja tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai tukea, ota yhteyttä tuotteen valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että sinulla on tarvittavat tiedot, kuten tuotteen malli ja sarjanumero, valmistaessasi kysymyksiäsi.

Kiitos, että valitsit PRO 1000 SHELL PLATES tuotteen. Noudata näitä ohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön.

# Säkerhetsinstruktioner för PRO 1000 SHELL PLATES LEE PRECISION

## Introduktion

Tack för att du valt PRO 1000 SHELL PLATES från LEE PRECISION. Denna produkt är avsedd för användning med Lee Pro 1000 progressiva pressar. För att säkerställa säker användning och långvarig prestanda, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd endast produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Kontrollera regelbundet produkten för skador eller slitage.
- Använd alltid skyddsglasögon och handskar när du arbetar med reloaderutrustning.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Kontrollera att hylsplattan är kompatibel med den kaliber och tändhattstorlek du avser att använda.
- Se till att du har rätt Pro 1000 tändhattstillbehör om du konverterar till en annan kaliber.
- Använd inte produkten om den är skadad eller om det finns tecken på slitage.
- Följ alltid säkerhetsprocedurer för att undvika olyckor under laddningsprocessen.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av hylsplatta:

- Stäng av pressen och koppla bort strömförsörjningen.
- Ta bort den befintliga hylsplattan från pressen.
- Placera den nya hylsplattan på pressen och se till att den sitter ordentligt.
- Kontrollera att alla fästen är säkra innan du återansluter strömmen.

### 2. Användning av hylsplatta:

- Kontrollera att hylsplattan är korrekt installerad innan du börjar ladda.
- Följ tillverkarens anvisningar för att ställa in pressen för den specifika kalibern.
- Övervaka pressens funktion under laddningsprocessen för att identifiera eventuella problem.

## Avfallshanteringsinstruktioner

- Kassera alla trasiga eller oanvändbara delar i enlighet med lokala avfallsföreskrifter.
- Återvinn förpackningsmaterial om möjligt.
- Undvik att slänga hylsplattor i vanlig hushållssopor. Kontakta lokala återvinningscentraler för korrekt hantering.

## Kontaktinformation för vidare stöd

För frågor eller säkerhetsrelaterade ärenden, vänligen kontakta din lokala återförsäljare eller tillverkaren direkt. Se till att ha produktens modellnummer och inköpsinformation tillgänglig för snabbare hjälp.

Följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant för att säkerställa en trygg och effektiv användning av PRO 1000 SHELL PLATES. Tack för att du bidrar till en säker användning av produkter!